

## GUV]bY`9VYfh`VY[ Y]ghYfh`VY] F ca Ubh]gWY Yf`GhUXhk YhhY`]b`8 fYgXYb

6YghgY`YfUi hcf]b`GUV]bY`9VYfh`b]a a h`Ua` )`"GYdhYa VYf`Ub  
XYf`GhUXhk YhhY`]b`8 fYgXYb`hY]` `?cghØa Y`]a`fca Ubh]gWYb  
Gh]`[ YZFU[ h`

5a` )`"GYdhYa VYf`]gh`Yg`gck Y]h`8]Y`WUfa UbhY`GhUXh`8 fYgXYb  
k ]fX`ni a`GW`Ui d`Uhm`Y]bYg`Ui ZfY[ YbXYb`K YhhVYk YfVg`nk ]gWYb  
nk Y]`Gh`XhYbž`XYf`F ca Ubh]gWYb`GhUXhk YhhY`"8]Y`VY`UbbhY  
6YghgY`YfUi hcf]b`GUV]bY`9VYfh`VYfØ`a h`ZØf`]`f`6i W`8 Ug  
; Y`Y]a b]g`XYf`<YVUa a Y ž`k ]fX`Ub`X]YgYa`9j Ybh`hY]`bY`a Yb  
i bX`XUVY]j Yfgi WYbž; fY]Zgk U`X`ni`i bhYfghØhYb"

8]Y`J YfUbghU`hi b[ `Z]bXYh`nk ]gWYb`%+`i bX`%-`I`f`Ui ZXYa  
BYi a Uf`\_highU`hi bX`gc``A YbgWYb`Ui g`VY]XYb`Gh`XhYb  
ni gUa a YbVf]b[ Yb`"N]Y`]gh`Ygž`X]Y`GhUXh`ni`Yfa ]hhY`bž`X]Y`a Y`f  
DYfgcbYb`]a`fca Ubh]gWYb`Gh]`a cV`]g]YfYb`\_Ubb`"8Yf`5i Zfi Z`Ub  
X]Y`6Øf[ Yf`]gh`\_Uf.`GW`ØdZYb`G]Y`]b`Y]b`Ybhgd fYWYbXYg`?cghØa  
i bX`nY][ Yb`G]Y`ÆfY`J YfVi bXYb`Y]h`ni`ÆfYf`GhUXh`

## 8]Y`6YhY]`][ hYb`i bX`]`fY`9fk Ufhi b[ Yb

I bhYf`XYb`HY]`bY`a Yfb`k ]fX`Ui W`GUV]bY`9VYfh`Yfk UfhYhž`X]Y  
gW`cb`Ub[ Y`Ui ZXUg`9j Ybh`]bZ]YVYfh`i bX`XYfYb`Ci hZ]h  
hUhg`W`]W`gW`cb`ZUgh`ZYghghY`h`"ÆW`ZfYi Y`a ]W`gY`f`Ui ZXUg  
9j Ybh`i bX`V]b[ YgdUbbhž`k ]Y`j ]Y`Y`A YbgWYb`g]W`a ]f  
UbgW`]Y» Yb`k YfXYb` ž`Ai » YfhY`9VYfh`\_Øfn`]W`"G]Y`fYdf`AgYbh]Yfh  
b]W`h`bi`f`]`fY`<Y]a UhghUXhž`gcbXYfb`Vf]b[ h`Ui W`X]Y`]hYfUf]gWY  
DUfhbYfgW`UZh`nk ]gWYb`XYb`Gh`XhYb`]b`XYb`A ]hhY`di b`\_hž`X]Y`ZØf  
]`fY`\_i`hi fY`Yb`i bX`]`]ghcf]gWYb`J YfV]bXi b[ Yb`VY`Ubbh`g]bX"

; fY]Zgk U`X`i bX`8 fYgXYb` \ UVYb` VY]XY`Y]bY`fY]WXY` ; YgW]WXY`i bX  
Y]b`ghUf\_Yg`\_i`hi fY`Yg`9fVY`" `b`XYf`fca Ubh]gWXYb`YfUz`X]Y`]a`%- "  
X\`f\`i bXYfh`]\`fYb`<`O\`Ydi b`\_h`YffY]WXYh`z`V`Ø`hYb`?`ØbghY`i bX  
@]hYfUhi`f`Ui`Z`k`Ug`Y]b` ; YZØ`X`Yf`B`cghU`[ ]Y`i bX`XYg`Ghc`nYg`]b  
VY]XYb`GhAXhYb` \`Yfj`cffi`Zi`8]Y`K`YhhY`nk`]gWXYb`X]YgYb`GhAXhYb  
k`]fX`XU`Yf`b]WXYh`bi`f`U`g`K`YhhVYk`YfV`ž`gcbXYfb`Ui`W`U`g` ; Y]Yf`XYf  
[ Ya`Y]bgUa`Yb`K`i`fnY`b`VYhfUWXYh`h`

## 9]b`5`i`ZY]b`Ub`XYf`hf`Y`ZZY`b`X`Y`f`?`i` `hi`f`Y`b`

8]Y`GhUXhk`YhhY`]gh`Ui`W`Y]b`k`i`bXYfVUfYf`5b`Uggž`i`a`X]Y`c`\_U`Y  
?`i`hi`f`i`bX`X]Y`HfUX]h]cbYb`VY]XYf`GhAXhY`ni`a`@YVYb`ni  
Yfk`YW`Yb`"8]Y`GhUXh`8`fYgXYb`ž`X]Y`VYfØ`a`h]gh`ZØf`]\`fY  
VYY]bXfi`W`YbXY`5fW]hY`\_hi`f`i`bX`]\`fY`fY]WXY`?`i`bghgnYbYž`k`]fX  
VYfY]h`gY]b`ž`X]Y`F`ca`Ubh]`\_`]b`j`c`Y`a`A`U`»`Y`ni`nY`YVf]YfYb`"5`i`Z  
XYa`BY`i`a`Uf`\_h`k`YfXYb`HY]`bY`a`Yf`Yfk`UfhYhž`X]Y`g]WXY]b  
fca`Ubh]gWXYb`?`cghØ`a`Yb`\_`Y]XYb`ž`k`Ug`Y]bY`YVYbX][`Y`i`bX  
ZYgh]WXY`5`ha`cgd`À`fY`gW`UZZY`b`X`Øf`ZhY`"

9]b`K`YhhVYk`YfV`k`]Y`X]YgYf` \`Uh`XUg`DchYbn]U`ž`X]Y`6`Øf[`Yf`ni  
a`cV]`]g]YfYb`i`bX`Y]b` ; YZØ`X`Yf` ; Ya`Y]bgW`UZh]b`VY]XYb`GhAXhYb  
ni`ZØfXYfb`"K`À`fYbX`X]Y`HY]`bY`a`Yf`g]WXYb`YVYb`XYf`K`YhhY`Ui`W  
Ui`ZX]Y`GW`UZZ`b[`Y]bYf`ZUfVYbZfc`Yb`?`i`]ggY`ZfYi`Yb`\_`ØbbYbž  
k`]fX`Ui`W`Y]bY`ž`fm`Yfk`UfhYhž`X]Y`X]Y`5bnU`X`Yf`\_`cghØ`a`]YfhYb  
HY]`bY`a`Yf`n`À`Yb`i`bX`gW`Y]Y`»`]WXY`X]Y`G]Y[`YfghUXh`ØfYb`k`]fX`"  
8]YgY`5fhj`cb`J`YfUbghU`hi`b[`Yb`ghAf`\_h`b]WXYh`bi`f`X]Y  
J`YfVi`bXYb`Y]h`XYf`9]bk`c`b`Yf`a`]h`]\`fYb`GhAXhYb`ž`gcbXYfb`Yf`Ui`Vh  
Ui`W`Y]bY`k`]`\_`ca`a`YbY`5V`k`YW`g`i`b[`j`ca`5`hU[`"

8]Y`F`ca`Ubh]gWXY`GhUXhk`YhhY`]gh`Y]bY`]bbcj`Uh]j`Y`A`Ø[`]WXY`Y]hž`i`a  
X]Y`\_i`hi`fY`Yb`GhAf`\_Yb`VY]XYf`GhAXhY`ni`df`À`gYbh]YfYb`"8`Ug  
9b[`U[`Ya`Ybhj`cb`GUV]bY`9VYfhž`U`g`VY`\_UbbhY`DYfgØb`]WXY]h`Ub  
X]YgYa`9j`Ybh`hY]`ni`bY`a`Yb`ž`YVh`X]Y`6YXY`i`hi`b[`XYf  
J`YfUbghU`hi`b[`ni`g`À`h`]WXY`Yfj`c`f`"9g`]gh`b]WXYh`bi`f`Y]b`K`Yhh`Ui`Z  
i`a`X]Y`a`Y]ghYb`HY]`bY`a`Yf`ž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bY` ; Y]Yf`i`bgYfYf  
[ Ya`Y]bgUa`Yb` ; YgW]WXY`i`bX`i`bgYfYf`\_i`hi`fY`Yb`X`Ybh]h`À`h`ž  
Yf`\_`À`fh`9VYfh`k`Y]hYf`"

8 Yf': c\_i g'Ui Z'; Ya Y]bgW UZh'i bX'HfUX]h]c b

8]YgY'J YfUbgH'hi b[ 'gh'Y]b'hc''Yg'6Y]gd]Y''XUZØfž'k ]Y'fY[ ]cbU`Y  
HfUX]h]cbYb' bYi 'YfZi bXYb'k YfXYb' \_ØbbYbž'i a 'bYi Y  
; YbYfUh]cbYb'ni ' ]bgd]f]YfYb" 8]Y'6Øf[ Yf'g]bX'Y]b[ Y`UXYbž  
ni gUa a Ybni \_ca a Ybž'i bX'X]Y'A Ø[ 'W\_X]h'ni 'bi hnYbž'\fY'GhUXh  
'cV'; fY]Zgk U`X'cXYf'8fYgXYb' 'U\_hj] 'ni 'fYdfÄgYbh]YfYb" 8]Y  
F YgcbUbn' ]b'XYb'gcn]U`Yb'A YX]Yb'nY][ h'VYfY]hg' [ fc» Yg' ðhYfYggYž  
i bX'Yg'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'k Y`W'Y'GhUXh'Ymh]W' ]b'fca Ubh]gW'Yf  
A Ub]Yf'hf]i a d\]YfYb'k ]fX"

ðg[ YgUa h'\_ØbbYb'k ]f'[ YgdUbbh'gY]b'Ui ZXUgž'k Ug'XYf' ) "  
GYdhYa VYf' ]b'8fYgXYb'Vf]b[ Yb'k ]fX" 8]Y'J cfZfYi XY' ]gh'gdØfVUfž  
i bX'Yg' ]gh'\_Ufž'XUgg'X]YgY'5fhj cb'J YfUbgH'hi b[ Yb'Ui W  
k Y]hYf\ ]b'Y]bY'nYbhU'Y'F c''Y' ]a 'A ]hY]bUbXYf'XYf'6Øf[ Yf'gd]Y`Yb  
k ]fXž' ]bXYa 'g]Y'; YgW ]W'hY' i bX'; Y[ Ybk Ufh'a ]hY]bUbXYf'  
j Yf\_bØdZYb"

; Yd`Ubh' ]ghž'XUgg'g]W' nU\`fY]W'Y'HY]'bY\ a Yf' ]b'\ ]ghc]f]gW  
]bgd]f]YfhY'; Yk ÄbXYf'\_Y]XYbž'i a 'X]Y'F ca Ubh]\_i bX'XUg  
? i 'hi f'VYb'XYf'Yk Y'] [ Yb'GhÄXhY'ni 'fYdfÄgYbh]YfYb" 8]Yg'k ]fX  
b]W'h'bi f'Y]b'Y]bXfi W\_gj c''Yg'GW'Ui gd]Y'žgcbXYfb'Ui W'Y]b  
K YhhVYk YfV'nk ]gW'Yb'XYb'GhÄXhYb'; fY]Zgk U`X' i bX'8fYgXYb"  
6Y]XY'GhÄXhY'\UVYb'Y]bY'fY]W'Y'; YgW ]W'hY' i bX'Y][ YbY  
fca Ubh]gW'Y'HfUX]h]cbYbž'X]Y' ]b'XYf'J YfUbgH'hi b[ ' [ Yk ØfX][ h  
k YfXYb'gc''Yb"

8]Y'A Ø[ 'W\_X]hž' ]b'X]Y'J Yf[ Ub[ Yb\Y]h'Y]bni hUi W'Yb' i bX'X]Y  
\_i 'hi fY''Yb'K i fnY'b'VY]XYf'GhÄXhY'ni 'ZY]Yfbž'gdf]W'h' ]bgVYgcbXYfY  
; YgW ]W'hg! i bX'@]hYfUhi f]b'hYfYgg]YfhY'Ub" K Ä\fybX'XYf  
J YfUbgH'hi b[ 'g]bX'j ]Y'Y'A ]ha UW'U\_h]cbYb' [ Yd`Ubhž'X]Y'X]Y  
; YgW ]W'hY'XYf'F ca Ubh]\_Yf'YVVUf'a UW'Yb'gc''Yb"

F ca Ubh]\_ ]b'XYf'XYi hgW'Yb'; YgW ]W'hY

8]Y'F ca Ubh]\_ž'X]Y'\fYb'<Ø\Ydi b\_h'5bZUb[ 'XYg'%- "' ð\ f\ i bXYfhg  
YffY]W'hYž'k Uf'Y]bY' ]b'hY''Y\_hi Y''Y' i bX'\_Øbgh'Yf]gW'Y'6Yk Y[ i b[ ž  
X]Y' ]b'8Yi hgW'UbX'ghUf'\_Ui g[ YdfÄ[ h'k Uf" G]Y'VYhc'hY

9a ch]cbYbž'X]Y'GW\Ob\Y]h'XYf'B Uhi f'i bX'XUg']bX]j ]Xi Y''Y'9f'VYVb  
j cb'?i bghi bX'@]hYfUhi f''8]Y'DYf]cXY'k Uf'[ YdfÅ[ hij cb'VY\_UbbhYb  
DYfgÒb'j]W\_X]hYb'k ]Y'XYb'6fØXYfb'; f]a a ž'Bcj U']g'i bX'9"H"5"  
<cZa Ubbž'X]Y'b]W'h'bi f''j]hYfUf]gW'Y'K Yf\_Y'gW'i ZYbž'gcbXYfb  
Ui W'Y]bYb'h]YZYb'9]bZi gg'Ui ZX]Y'XYi hgW'Y'?i 'hi f'i bX  
D\]'cgcd\]Y'\UhhYb''

8fYgXYb'gY'Vgh'\Uh'Y]bY'VYXYi hYbXY'GhY''i b[ ]b'XYf  
fca Ubh]gW'Yb'6Yk Y[ i b[ 'Y]b[ Ybca a Ybž'XU'X]Y'GhUXh'Y]b  
NYbhfi a 'ZØf'?Øbgh'Yf'i bX'8Yb\_Yf'k Uf''8]Y'5fW]hY\_hi fž  
]bgVYgcbXYfY'X]Y'GYa dYfcdYf'i bX'X]Y': fUi Yb\_]fW'Yž'gd]Y[ Y'h'X]Y  
[ YgW]W'h]W'Y'i bX'\_i 'hi fY''Y'DfÅ[ i b[ 'X]YgYf'9dcW'Y'k ]XYf"  
; fY]Zgk U'X'\]b[ Y[ Yb']gh'VY\_Ubbh'ZØf'gY]bY'i b]j Yfg]hÅhž'X]Y'Ui W  
]b'XYf'Fca Ubh]\_Y]bY'k ]W'h][ Y'Fc''Y'gd]Y'hYž'XU'Xcfh]j ]Y'Y  
; Y'Y\fhY'ghi X]YfhYb'i bX''Y\fhYb''

## 6YXYi hi b[ 'XYg'K YhhVYk YfVg

8]Y'?cghØa U\_h]cb'Ui ZXYa 'BYi a Uf\_h]b'8fYgXYb']gh'b]W'h'bi f'Y]b  
i bhYf\U'hgUa Yg'9j Ybhž'gcbXYfb'\Uh'Ui W'Y]bY'h]YZYfY'6YXYi hi b[  
ZØf'X]Y': ØfXYfi b[ 'XYg'\_i 'hi fY''Yb'9fVYg'VY]XYf'GhÅXhY"  
K YhhVYk YfVY'k ]Y'X]YgYf'ghÅf\_Yb'X]Y'; Ya Y]bgW'UZh'i bX'ZØfXYfb  
X]Y'≠Ybh]Z\_Uh]cb'XYf'6Øf[ Yf'a ]h'\fYf'GhUXh''Gc'W'Y  
J YfUbghU'hi b[ Yb'n]Y\Yb'ni XYa 'Hci f]ghYb'Ub'i bX'\_ØbbYb'dcg]hj j  
k ]fhgW'UZh]W'Y'5i gk ]f\_i b[ Yb'Ui ZX]Y''c\_U'Y'K ]fhgW'UZh'\UVYb''

≠'Y]bYf'NY]hž']b'XYf'HfUX]h]cbYb'i bX'\_i 'hi fY''Y'DfU\_h]\_Yb'cZn'a ]h  
<YfUi gZcfXYfi b[ Yb'\_cbZfcbh]Yfh'g]bXž'g]bX'gc'W'Y''VYVbX][ Yb  
8UfghY''i b[ Yb'XYf'; YgW]W'hY'i bX'?i 'hi f'Y]b'k ]W'h][ Yg'A ]hhY'ž'i a  
\_c''Y\_h]j Yg'; YXÅW'hb]g'i bX'≠Ybh]hÅhini 'VYk U\fhYb''

≠g[ YgUa h'nY][ h'X]YgY'≠]h]Uh]j Yž'k ]Y'; YgW]W'hY'U\_h]j  
]bhYfdYh]Yfh'k YfXYb'\_Ubb'i bX'k Y'W'Y'Fc''Y'\_i 'hi fY''Y'9fY][ b]ggY  
]b'XYf'GhÅf\_i b[ ]j cb'; Ya Y]bgW'UZhYb'gd]Y'Yb''

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U[ "XY